



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

Octubre 26, 2011
JUNTA REGULAR DEL CONSEJO
ADMINISTRATIVO
SESION CERRADA – 6:00 p.m. – 7:00 p.m.
SESIÓN PUBLICA – 7:00 p.m.
SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO
292 Green Valley Road
Watsonville, CA 95003

AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISIÓN EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4^{to} piso)
- En nuestra página web: www.pvusd.net.

Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.

Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada Tendrá Lugar DESPUES de los Artículos de Acción.

1.0 SESIÓN CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN SESIÓN ABIERTA – 6:00 P.M.

- 1.1 Llamada al orden
- 1.2 Comentarios del público sobre la agenda de sesión cerrada.

SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
 - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
 - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)

- 2.2 Empleados Pùblicos Disciplina/Remoción/Relevo/Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
 - a. CSEA
 - b. PVFT
 - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
 - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de Amèrica (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Pendiente
- 2.6 Litigación Anticipada
- 2.7 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
- 2.8 2 Expulsiones

3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PÙBLICO - 7:00 P.M.

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por el Presidente Interino del Consejo Administrativo Fideicomisarios, Leslie De Rose, Kim De Serpa, Sandra Nichols, Karen Osmundson, Jeff Ursino, Willie Yahiro y Presidente Interino Doug Keegan.
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
- 3.4 Reconocimiento de Alumnos
 - *Damián Quintero – Escuela Elemental Ann Soldo*
 - *David Canek Gomez – Escuela Chárter Alianza*
 - *Daniel Cesar Cabrera – Escuela Secundaria Renaissance*
 - *Michael Sheely – Escuela Secundaria Aptos*

4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA

5.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS

a) Actas por Adoptar de Octubre 12, 2011

6.0 REPORTE DE ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO

7.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA

Se permitirán comentarios del público. El/la Presidente/a del Consejo Administrativo reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar respecto un artículo que no está en la agenda de un asunto directamente relacionado a negocios escolares. El/la Presidente/a dará tiempo para aquellos que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre los asuntos presentados. (Código Educativo Sección 36146.6). Si es apropiado, el/la Presidente/a o cualquier Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

8.0 COMENTARIOS ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS–PVFT, CSEA, PVAM, CWA - 5 Min. c/u

9.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Información sobre artículos de consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas respecto a un asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los articulo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 9.1 Pedidos de Compras Octubre 6 – 19, 2011.

Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.

- 9.2 Autorizaciones Octubre 6 – 19, 2011.
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 9.3 Aceptar con Gratitud la Donación de Richard Grotegut de Silicon Valley Programa de Alumnos Reciclando Tecnología Usada, de 30 (treinta) Laptops para el Laboratorio de Lenguaje de la Secundaria Watsonville, valor calculado, un valor calculado de \$10,500.
- 9.4 Aprobar la Solicitud de Reembolso de Migrant Head Start: Presupuesto de Marzo 1, 2012 – Febrero 28, 2013 y Plan de Entrenamiento/Ayuda Técnica.
- 9.5 Aprobar el Reporte Auto Asesoramiento de Migrant Head Start de Temporada 2011 y Plan de Acción Correctiva para los Resultados de Fuerza de Cumplimiento.
- 9.6 Aprobar la otorgación del Contrato de Construcción y Aviso de Terminación para la Secundaria Aptos y Seatwall Improvements.

La administración recomienda la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

10.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

11.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN

- 11.1 Reporte y discusión sobre Educación de Niñez Temprana
Reporte por Kathy Lathrop, Directora, Departamento de Desarrollo de Infantes. *15 min.*
- 11.2 Reporte y discusión sobre Opciones Alternativas de Mapa de Opciones para la Realineación Decenal del Área de Fideicomisarios.
Reporte por Brett McFadden, CBO. *10 min.*

12.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN Y POSIBLE ACCIÓN

- 12.1 Reporte, discusión y Posible Acción para Otorgar Contrato de Servicios Consultivos Médicos, Dentales, Visión RFP #RB-07-20-11.
Reporte por Brett McFadden, CBO. *10 min.*
- 12.2 Reporte, discusión y Posible Acción para Aprobar Póliza Actualizada del Consejo Administrativo #6164.4, Identificación y Evaluación de Individuos para Educación Especial.
Reporte por Dorma Baker, Superintendente. *2 min.*

13.0 ACCIÓN EN SESIÓN CERRADA

14.0 REPORTES/COMENTARIOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

15.0 JUNTAS FUTURAS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO/JUNTAS RESTANTES PARA 2011

Toda junta, a menos que se anote diferente, se llevan a cabo en el Salón del Consejo Administrativo del Distrito, 292 Green Valley Road, Watsonville, CA. La sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; la sesión pública empieza a las 7:00 pm.

Comentarios		
Noviembre	▪ 16	▪
Diciembre	▪ 7 Junta Anual de Organización. ▪ 10 – Junta Especial (Sábado.)	▪ Aprobar el 1 ^{er} Reporte Interino Re: TA III Residencia (si es necesario)

16.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO
AGENDA DE LA SESION CERRADA
Octubre 12, 2011

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
a. Empleados certificados
b. Empleados clasificados

Nuevos Empleados – en Probación	
	Ninguno
Nuevos Substitutos	
	Ninguno
Nuevos Empleados	
1	Especialista de Recursos
1	Maestra Escuela Elemental
2	Maestras Escuelas Secundarias
Promociones	
1	Especialista de Alcance Migrante
Re-empleados	
1	Maestra Escuela Elemental
1	Maestra Escuela Secundaria
1	Maestra de Desarrollo de Infantes
Selección Administrativa	
	Ninguno
Transferencias	
1	Maestra de Escuela Elemental
Asignaciones con Sueldo Extra	
5	Directores de Atletismo
33	Coaches
6	Jefes de Departamentos
Asignaciones de Periodo Extra	
	Ninguna
Permisos de Ausencia	
3	Ayudantes de Instrucción II – Educación Especial
3	Choferes de Autobuses
1	Maestra Escuela Elemental
Jubilaciones	
	Ninguna

Renuncias/Terminaciones	
1	Terapeuta Ocupacional
Acuerdos de Servicios Suplementarios	
7	Maestras Escuelas Elementales
11	Maestras Escuelas Secundarias
1	TOSA
Acciones Miscelaneas	
1	Conserje II
1	Recepcionista del Distrito
3	Ayudante de Instrucción II – Educación Especial
4	Ayudante de Instrucción – Educación General
1	Gerente de Oficina
1	Especialista de Servicios para Alumnos II
Separaciones de Servicio	
	Ninguno
Proyectos – Tiempo Limitado	
1	Secretaria Administrativa I
1	Secretaria Administrativa II
1	Secretaria Administrativa III
1	Técnico de Conducta
13	Ayudante de Cafetería
1	Coordinador de Seguridad en la Escuela
1	Agente de Vinculo Servicios Comunitarios I
1	Agente de Vinculo Servicios Comunitarios II
2	Especialista de Entrada de Datos
1	Despachador
15	Especialista de Enriquecimiento
38	Asistente de Instrucción – Educación General
1	Técnico de Apoyo de Sistema de Información
1	Técnico de Apoyo del Lenguaje
1	Asistente de Oficina I
1	Asistente de Oficina II
8	Asistentes de Oficina III
1	Gerente de Oficina
2	Técnico de Apoyo en Computadoras del Sitio
1	Especialista de Servicios para Alumnos II

1	Especialistas de Exámenes
3	Traductor
Exentos	
5	Cuidadoras de Infantes
5	Cuidados Infantiles
2	Guardias de Cruzero
2	MEES
7	OWE Migrante
3	PUPILS
2	Revisor de Seguridad
3	Artista Spectra
64	Ayudante de Alumnos
31	Empleo habilidad I
5	Supervisores de Recreo
Provisional	
1	Técnico de Conducta
1	Asistente de Salud
8	Asistente de Instrucción - Educación General
3	Asistente de Oficina III
1	Técnico de Nómina de Pagos
1	Técnico de Apoyo en Computadoras del Sitio
Substitutos - Término Limitado	
1	Especialista de Contaduría II
1	Técnico de Conducta
1	Asistente de Cafetería
4	Conserje I
2	Chofer de Entregas
1	Asistente de Servicios de Salud
1	Asistente de Instrucción II – Educación Especial
1	Asistente de Instrucción I – Educación Especial
1	Asistente de Oficina III
1	Técnico de Apoyo en Computadoras del Sitio